

— az érintett földterületnek a mezőgazdasági termelő üzeméhez való tartozása szempontjából nincs jelentősége annak a körülménynek, hogy egyébként bizonyos feladatokat köteles harmadik fél javára díjazás fejében ellátni, ha a mezőgazdasági termelő e földterületet a saját nevében, a maga javára végzett mezőgazdasági tevékenység céljára is használja.

(¹) HL C 113., 2009.5.16.

A Bíróság (első tanács) 2010. október 14-i ítélete — Nuova Agricast Srl, Cofra srl kontra Európai Bizottság

(C-67/09. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Állami támogatások — Olaszország válságban lévő tartományait érintő beruházási támogatási program — E programot a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító bizottsági határozat — Az e határozat elfogadása miatt állítólag elszenvedett károk megtérítése iránti kérelmek — Az e program és az előző program közötti átmeneti intézkedések — A korábbi programmal szemben kifogást nem emelő bizottsági határozat időbeli hatálya — A jogbiztonság, a bizalomvédelem és az egyenlő bánásmód elve)

(2010/C 346/17)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Nuova Agricast Srl, Cofra srl (képviselő: M. A. Calabrese ügyvéd)

A másik/többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: V. Di Bucci és E Righini meghatalmazottak)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróságnak (első tanács) a T-362/05. és T-363/05. sz., Nuova Agricast kontra Bizottság egyesített ügyekben 2008. december 2-án hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítéletben az Elsőfokú Bíróság elutasította a felperesek egyrészt azon tényből eredő feltételezett kárának a megtérítésére irányuló kérelmeket, hogy a Bizottság elfogadta a 2000. július 12-i határozatot, amely a közös piaccal összeegyeztethetőnek minősítette az Olaszország válságban lévő tartományait érintő beruházási támogatási programot (N 715/99 állami támogatás — Olaszország (SG 2000 D/105754)), másrészt azon tényből, hogy a Bizottság milyen magatartást tanúsított az e határozat elfogadását megelőző eljárás során.

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.

2. A Bíróság a Nuova Agricast Srl-t és a Cofra Srl-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 90., 2009.4.18.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. október 28-i ítélete (a Cour de cassation (Franciaország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Établissements Rimbaud SA kontra Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence

(C-72/09. sz. ügy) (¹)

(Közvetlen adózás — A tőke szabad mozgása — Az Európai Gazdasági Térségbe tartozó harmadik államban letelepedett jogi személyek — Valamely tagállamban található ingatlanok birtoklása — Ezen ingatlanok forgalmi értéke után kivetett adó — Az adómentesség megtagadása — Az adócsalás elleni küzdelem — Az EGT-Megállapodásra tekintettel történő értékelés)

(2010/C 346/18)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation

Az alapeljárás felei

Felperes: Établissements Rimbaud SA

Alperesek: Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Cour de Cassation (Franciaország) — Az Európai Gazdasági Térségről szóló 1992. május 2-án aláírt megállapodás (HL 1994. L 1., 3. o.) 40. cikkének értelmezése — A franciaországi fekvésű ingatlanok forgalmi értékén alapuló adó — Adómentesség a Franciaországban illetőséggel rendelkező jogi személyek javára vagy az Európai Gazdasági Térség valamely államában illetőséggel rendelkező jogi személyek javára, azzal a feltétellel, hogy Franciaország és az utóbbi állam kötött-e kölcsönös segítségnyújtási egyezményt az adókijátszás és adóelkerülés elleni küzdelem területén, vagy attól, hogy az állampolgárság alapján történő hátrányos megkülönböztetés tilalmát rögzítő nemzetközi szerződés alapján az e jogi személyeket terhelő adó nem lehet magasabb a franciaországi illetőségű társaságokra háruló adónál — Lichtensteinben letelepedett társaság adómentességének megtagadása

Rendelkező rész

Az Európai Gazdasági Térségről szóló, 1992. május 2-i megállapodás 40. cikkével nem ellentétes az olyan nemzeti jogszabály, mint amilyenről az alapügyben szó van, amely az Európai Unió valamely tagállamának területén fekvő ingatlanok forgalmi értéke után fizetendő adó alól mentesíti az e tagállam területén székhellyel rendelkező társaságokat, és amely e mentességet az Európai Gazdasági Térségbe tartozó harmadik államban székhellyel rendelkező társaság esetében attól teszi függővé, hogy az említett tagállam és e harmadik állam kötött-e közigazgatási segítségnyújtási egyezményt az adókijátszás és adóelkerülés elleni küzdelem területén, vagy attól a körülménytől, hogy valamely, az állampolgárság alapján történő hátrányos megkülönböztetés tilalmát rögzítő nemzetközi szerződés alapján az e jogi személyeket terhelő adó nem lehet magasabb az érintett tagállamban letelepedett társaságokra háruló adónál.

(¹) HL C 102., 2009.5.1., 12. o.

A Bíróság (második tanács) 2010. október 21-i ítélete (a Symvoulio tis Epikrateias (Görögország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Idryma Typou AE kontra Ypourgos Typou kai Meson Mazikis Enimerosis

(C-81/09. sz. ügy) (¹)

(Letelepedés szabadsága — A tőke szabad mozgása — Társasági jog — 68/151/EGK első irányelv — Sajtó- és televízió-ágazathoz tartozó részvénytársaság — Társaság és a részvények több mint 2,5 %-ával rendelkező részvényes — Egyetemleges közigazgatási pénzbírság)

(2010/C 346/19)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Symvoulio tis Epikrateias

Az alapeljárás felei

Felperes: Idryma Typou AE

Alperes: Ypourgos Typou kai Meson Mazikis Enimerosis

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Symvoulio tis Epikrateias — Az egész Közösségre kiterjedő egységes biztosítékok kialakítása érdekében a tagállamok által a társasági tagok és harmadik személyek érdekei védelmében a Szerződés 58. cikkének (2) bekezdése szerinti társaságoknak előírt biztosítékok összehangolásáról szóló, 1968. március 9-i 68/151/EGK első tanácsi irányelv (HL L 65., 8. o.; magyar nyelvű különkiadás

17. fejezet 1. kötet 3. o.) 1. cikkének értelmezése — A sajtó- és televízió-ágazathoz tartozó részvénytársaságnak és a társasági tőke több mint 2,5 %-ával rendelkező részvényeseinek az e társaság tevékenysége miatt kiszabott közigazgatási pénzbírságok megfizetéséért való egyetemleges felelősségét előíró nemzeti rendelkezés

Rendelkező rész

1. Az egész Közösségre kiterjedő egységes biztosítékok kialakítása érdekében a tagállamok által a társasági tagok és harmadik személyek érdekei védelmében a Szerződés 58. cikkének (2) bekezdése szerinti társaságoknak előírt biztosítékok összehangolásáról szóló, 1968. március 9-i 68/151/EGK első tanácsi irányelvet akként kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint az előfizetéses rádiós és televíziós szolgáltatásokról szóló 2644/1998. sz. törvénnyel módosított, a magán-televíziózás és a helyi rádiózás, valamint a rádiós és televíziós piachoz kapcsolódó egyes kérdések szabályozásáról, és egyéb rendelkezésekről szóló, 2328/1995. sz. törvény 4. cikkének (3) bekezdése, amely szerint az ugyanezen cikk előző bekezdéseiben a televíziócsatornák működését szabályozó rendelkezések és etikai szabályok megsértésének esetére előírt pénzbírságok nemcsak a televíziócsatorna-alapítási és műsorszolgáltatási engedéllyel rendelkező társasággal, hanem egyetemlegesen valamennyi, a részvények 2,5 %-ot meghaladó hányadával rendelkező részvényessel szemben is kiszabhatók.

2. Az EUMSZ 49. cikket és az EUMSZ 63. cikket akként kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az ilyen nemzeti szabályozás.

(¹) HL C 102., 2009.5.1.

A Bíróság (nagytanács) 2010. október 26-i ítélete (az Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien (Ausztria) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Ingrid Schmelz kontra Finanzamt Waldviertel

(C-97/09. sz. ügy) (¹)

(Hatodik HÉA-irányelv — 24. cikk, (3) bekezdés és 28i. cikk — 2006/112/EK irányelv — A 283. cikk (1) bekezdésének c) pontja — Érvényesség — EK 12. cikk, EK. 43. cikk és EK 49. cikk — Az egyenlő bánásmód elve — Kisvállalkozásokra vonatkozó különös szabályozás — HÉA-mentesség — A más tagállamban letelepedett adóalanyok adómentességének elutasítása — Az „éves forgalom” fogalma)

(2010/C 346/20)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien